

GWĉhh]Y`GWX YZZ`Yf`_f`Òbh`gY]bY`GU]gcb`a`]h
` \]ghcf]gWX Ya`D; 5!:]bU`Y

GWĉhh]Y`GWX YZZYf`hf]i a d\]Yfh`VY]a`D; 5!Hci fl!:]bU`Yž
[Yk]bbh`&) `A]`]cbYb`8c`Uf`i bX`g]WX Yfh`g]WX`XYb`: YX9I 7i d"

⇒a`gdUbbYbXYb`:]bU`Y`XYf`D; 5!Hci f`\Uh`XYf`I G!; c`ZYf`GWĉhh]Y
GWX YZZYf`; YgWX]WX hY`[YgWX f]YVYb"8Yf`Yfgh`&, !`Ä\][Y`5h\`Yhž`XYf`
g]WX`VYfY]hg`XYb`H]hY`XYg`; c`ZK`Y`hfUb[`]ghYbYfghYb`i bX
C`ma`d]Ug]Y[Yfg`g]WX Yfb`_cbbhYžZY]YfhY`Ua`GcbbhU[`Y]bYb
ØVYfk`Ä`h][YbXYb`G]Y[`]a`9Ugh`@U`Y`; c`Z7`i V`]b`5h`Ub`hU"
GWX YZZYf`UVgc`j]YfhY`X]Y`+&`@WX Yf`a`]h`VYa`Yf`_Yb`gk`YfhYb`&*(
GWX`Ä[Ybž`k`Ug`\$`GWX`Ä[Yb`i bhYf`DUf`Ybhgd]f]WX hž`i bX`gYhnhY`g]WX
XUa`]h`XYi`h]WX`[Y[Yb`gY]bY`@UbXga`ÄbbYf`7c`]b`A`cf]_Uk`U`fl`&`Ł
i bX`GU\]h\`H\YY[U`U`fl`&(Ł`Xi`fWX"

8]YgYf`G]Y[`Vf]b[h`GWX YZZYf`b]WX h`bi`f`Fi` \a`i bX`9\`fYž`gcbXYfb
Ui`WX`Y]bYb`a`Ugg] Yb`6cbi`g`j`cb`&) `A]`]cbYb`I G!8c`Uf`fYhk`U
&&ž*`A]`]cbYb`9i`fc`Ł`ZØf`XYb`; Yk]bb`XYf`: YX9I 7i d!K`Yfhi`b["
8]Yg`]gh`XUg`YfghY`A`U`ž`XUgg`Yf`VY]a`dfYgh][Yhf`ÄWX`h][Yb
GU]gcbUVgWX`i`gg`hf]i a d\]Yfhž`k`Ug`gY]bY`VYY]bXfi`W`YbXY
8ca`]b`Ubni`b`XYf`; c`Zk`Y`hi`bhYfghfY]WX`h"

8Yf`i`b`Ub[YZc`WX`hYbY`?`Òb][`XYg`; c`Zg

GWX YZZYf`\Uh`g]WX`]b`X]YgYf`GU]gcb`U`g`XYf`8ca`]b`Uhc`f`XYf`D; 5!
Hci`f`Yfk`]YgYb"BYVYb`gY]bYa`9fZc`[`VY]a`Hci`fl!:]bU`Y`_cbbhY`Yf`
YVYbZU`g`gYWX`g`Hi`fb]YfY`Ui`Z`XYf`D; 5!Hci`f`[Yk]bbYbž`XUfi`bhYf`
XUg`fYbca`a`]YfhY`A`UghYfg`]b`5i`[i`ghUž`k`Y`WX`Yg`Yf`VYfY]hg`ni`a
nk`Y]hYb`A`U`ZØf`g]WX`YbhgWX`Y]XYb`_cbbhY"GY]bY`\YfUi`gfU[YbXY
@Y]ghi`b[`k`i`fXY`ni`XYa`a`]hY]bYf`; c`Xa`YXU]`Y`VY]`XYb
C`ma`d]gWX`Yb`Gd]Y`Yb`]b`DUf]g[Y`_f`Òbhž`k`Ug`gY]bY`: Ä\][`_Y]hYb`Ui`Z

Y]bYa`]bhYfbUh]cbU`Yb`B]j YUi`Y]bXfi W_gj c``i bhYf`6Yk Y]g`ghY``h"

8cW`XYf`; Yk]bb`]b`5hUbhU`k Uf`_Y]b`Ni ZU``"8Yf`K YhhVYk YfV
`UhhY`Y]b`gdYn]Y``Yg`: cfa Uhzi bX`GWYZZYf`ghUfhYhY`U`g`: Ø\fybXYf
XYf`: YX9I 7i d!F Ub[`]ghY`]bg`Hi fb]Yf"9f`\UhhY`Y]bYb`nk Y]`GW`A[Y
i a ZUggYbXYb`J cfgdfi b[`Ui ZL UbXYf`GWUi ZY`Yž`XYb
Nk Y]hd`Uhn]YfhYbž`U`g`XYf`K YhhVYk YfV`VY[Ubb"i`a`F U\`a`Yb`XYg
: YX9I 7i d`k`i fXYb`]bg[YgUa`h`VYY]bXfi W_YbXY`%\$\$\$`A`]`]cbYb`I`G!
8c`Uf`fWU" - \$ž(`A`]`]cbYb`9i fcL`Ub`X]Y`Gd]Y`Yf`Ui`g[YgW`ØhhYhž
k Ug`X]Y`Ybcfa`Y`Z]bUbn]Y``Y`6YXYi hi b[`X]YgYg`9j Ybhg`nY][`h"

@Y]XYf`_cbbhYb`g]W`]b`X]YgYa``U\`f`_Y]bY`XYi hgWYb`; c`ZYf`ZØf
XUg`:]bU`Y`ei U`]Z]n]YfYbž`k Ug`X]Y`]bhYfbUh]cbU`Y`?cb_i ffYbn`i bX
X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`a`]h`XYa`Gd]Y`Ui Z`ØW`ghYa`B]j YUi
j YfVi bXYb`g]bXž`XYi h]W`a`UW`h`GWYZZYf`\Uh`Xi fW`gY]bY
_cbghUbhYb`@Y]ghi b[Yb`VY]`XYb`YhhYb`Hi fb]YfYb`i bX`a`]h`gY]bYa
HU`Ybh`VYk]YgYbž`XUgg`Yf`ni`XYb`VYghYb`; c`ZYfb`XYf`K`Y`h[Y\`Øfh"

8]Y`D; 5!Hci`f`i bX`]bgVYgcbXYfY`XUg`:]bU`Y`gma`Vc`]g]YfYb`b]W`h
bi`f`Y]bYb`gdcfh]W`Yb`K`YhhVYk YfV`Ui Z`ØW`ghYa`B]j YUi ž
gcbXYfb`Ui W`Y]bY`E`i`Y`Y`Ybcfa`Y`dYfg`Øb`]W`Yf`9fZc`[Y`i`bX
Z]bUbn]Y``Yf`; Yk]bbY`ZØf`X]Y`5h`YhYb"GWYZZYfg`\YfUi gfU[YbXYf
G]Y[`i`bX`X]Y`XUa`]hj YfVi bXYbYb`Df`Aa`]Yb`\YVYb`Y]ba`U`a`Y\`f
X]Y`5hhfU_h]j]h`A`hi bX`XYb`F`Y]n`XYg`; c`Zgdcfhg`\Yfj cfž`gck c`\`ZØf
Gd]Y`Yf`U`g`Ui W`ZØf`Ni`gW`Ui`Yf"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY